

2181

El Carnaval en San Sebastián.

Por

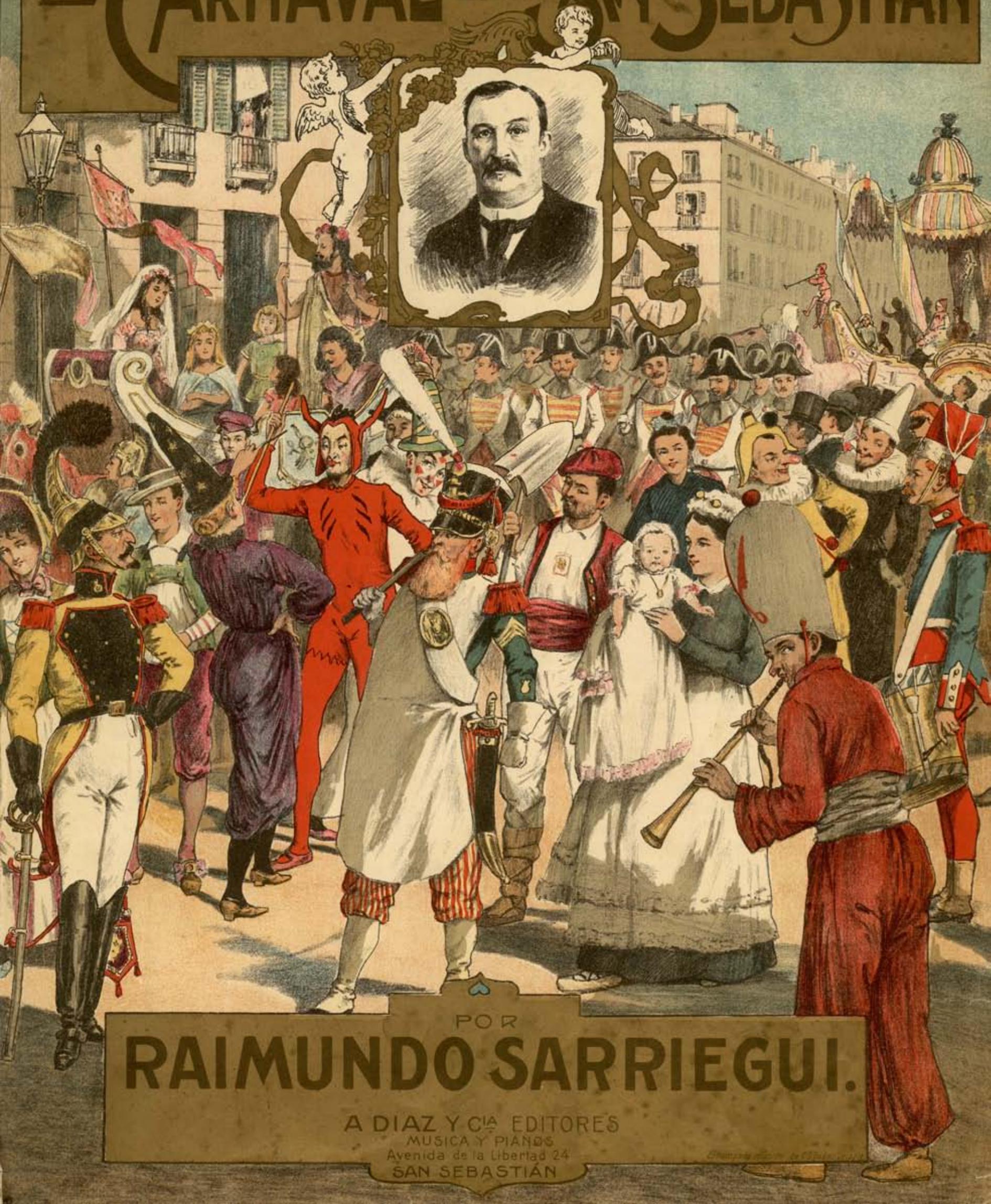
Raimundo Sarriegui.

UA 144954
CP 290005

R 2-519

R
Lem - 2
14

EL CARNAVAL EN SAN SEBASTIÁN



POR
RAIMUNDO SARRIEGUI.

A DIAZ Y CIA EDITORES

MUSICA Y PIANOS

Avenida de la Libertad 24

SAN SEBASTIÁN



Prólogo.

Bajo esta cubierta artística encontrarás, lector, colecciónadas, las bellisimas composiciones debidas á la inagotable inspiración del aficionado, como á si mismo se titula con excesiva modestia, del maestro, como el público imparcial é inteligente ha calificado con justicia á nuestro convecino Don Raimundo Sarriegui.

La acreditado casa de A. Diaz y Cia, de esta ciudad, ha editado con gran esmero y lujo inusitado, en Leipzig (Alemania), las composiciones más notables del conocidísimo *erriko-sheme*.

Dedicado por pura afición al divino arte y robando á sus habituales tareas gran parte del tiempo, Raimundo ha compartido con el inolvidable *maisuba* Santestéban, la educación musical de la juventud donostiarra y la de no pocos que hoy peinamos canas. Ha puesto su inteligencia, que no es poca, y su inquebrantable perseverancia, que aun es mayor, al servicio de una causa noble y altamente beneficiosa, luchando con la inconstancia del voluble *joshemaritarra*, que por algo nos llaman y nos conocen por el dictado de *kashkoariñas*.

Fundó y organizó una excelente charanga á la que perteneció allá por los años 1866 á 1869 el que estas líneas le dedica, siendo Sarriegui el alma de todo, director, tesorero, contador y copista de aquella modesta asociación artística a lá que dedicó sus asiduos cuidados y constantes desvelos.

Organizó orfeones y llegó á constituir á fuerza de impropios trabajos una sociedad denominada *La Cítarra*, que consiguió elevar á una envidiable altura merced á su inteligente dirección y perseverante constancia. En una palabra, es Raimundo Sarriegui un *erriko-sheme* de cuerpo entero y un artista de relevantes cualidades, como ha venido demostrandolo constantemente. No se ha dado en Yruchulo comparsa, cabalgata, tamborrada, función de teatro, ni espectáculo ó festival organizado por la inagotable caridad donostiarra, al que no vaya unido el nombre de Sarriegui.

La sentidísima música de *Pasayan* y la bellísima romanza de tenor que esmalta esta pieza musical; el bullicioso *Tatiago*; la sentimental *Plegaria*, escrita para orquesta con motivo de los memorables terremotos de Andalucía; el valiente zortzico; *oh Euskal erri maite!* cuyo corte original difiere completamente del estilo comunmente adoptado en la música popular vascongada; la que compuso para la comparsa *Los Pastores de la Arcadia*, allá per el año 1867, sus aplaudidos *pot-pourris* de aires vascongados, hilvanados con la difícil facilidad que distingue al modesto maestro, son prueba elocuente de la inagotable facundía de éste y llevan todos el sello característico que posee su autor.

Comprende la obra editada por los señores A. Diaz y Cia, la magestuosa Marcha de San Sebastian, que data del año 1861; la bonita pieza *Entrada del Carnaval*, escrita expresamente para las memorables fiestas del año 1881; la excéntrica *Marcha real bufa*, dedicada el mismo año al Dios Momo; la alegre *Diana* que compuso en 1882; su famoso *Yriyarena*, retozona y hermosa página musical que data del mismo año y sigue cautivando aun los oídos de los alegres donostiarros; el *Paso doble de Tambores*, número obligado de todas las tamborradas; el movido paso doble de los *Caldereros*; la originalísima música que escribió con motivo de celebrarse por Carnaval (1884) una *Comparsa de caldereros húngaros*, inspiradísima y encarnada perfectamente en el objeto que la motivaba, la mejor á mi juicio, por su rara originalidad y el sello característico que ha impreso Sarriegui á ésta hermosa labor; la animada *Retreta de Tambores*, *paso-doble* (1884); la bellísima *Contradanza de la Comparsa Pastoril* (1886) una de las mejores, sino la mejor de las que se han escrito hasta la fecha; el *Entierro de la Sardina*, música que se ha hecho clásica en nuestra capital; éstas y algunas preciosas composiciones más comprende la obra que los señores A. Diaz y Cia han tenido la feliz idea de editar.

Reciban autor y editores mi más sincera y entusiasta felicitación por haber dado cima á este notable trabajo, á la vez que les ruego se sirvan dar cabida en la obra, á guisa de prólogo, á estas mal trazadas líneas.

Calei - Cale.



Indice.

Nº 1	Marcha de San Sebastián	Pag. 4
” 2	Diana	” 6
” 3	Iriyarena	” 8
” 4	Polka de Tambores	” 10
” 5	Retreta. Paso - Doble primero de Tambores	” 12
” 6	” ” segundo ” ”	” 14
” 7	Comparsa de Nodrizas Pasa - Calle	” 15
” 8	Festarik Biarbada. Zortziko	” 16
” 9	Escena del Médico con las Nodrizas	” 17
” 10	Introducción y Escena de las Criadas	” 18
” 11	Contradanza primera	” 20
” 12	” segunda	” 21
” 13	Armeniyako Artzayak. Zortzico	” 22
” 14	Comparsa de Caldereros hungaros. Pasa - Calle	” 23
” 15	Coro de Caldereros hungaros	” 26
” 16	Caldereros hungaros en el trabajo. Mazurka	” 29
” 17	Canto hungaro	” 31
” 18	Marcha real del Carnaval	” 32
” 19	Marcha	” 33
” 20	Tango	” 36
” 21	Himno	” 38
” 22	2º Himno	” 41
” 23	Marcha Chinesca	” 45
” 24	Comparsa de Caballeria de Viejas. Galop	” 46
” 25	” ” ” de Gallos ”	” 48
” 26	Ataque de Errico Shemes	” 50
” 27	Comparsa de Jardineros. Marcha	” 54
” 28	Himno en el Jardin	” 58
” 29	Contradanza primera	” 60
” 30	” segunda	” 61
” 31	” tercera	” 62
” 32	” cuarta	” 63
” 33	” Comparsa pastoril	” 64
” 34	Zortzico	” 65
” 35	Entierro de la sardina. Marcha - Semi - Série	” 68
” 36	Vals	” 70
” 37	Habanera	” 71
” 38	Escena de Guerreros y el Dragon	” 72
” 39	Galop	” 77

Al Excmo. Ayuntamiento de San Sebastián.

El Carnaval en San Sebastián.
Por
Raimundo Sarriegui.

Marcha de San Sebastián.

20 Enero 1861.

Nº 1.

I.

Marcial.

Piano.

Diana.

1882.

Nº 2.

II.

Allegro.

Piano.



Iriyarena.

1882.

Nº 3.

III.

Allegro vivo.

Piano.

Music for piano, measures 1-5. Treble and bass staves. Key signature: G major (one sharp). Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (f), bass staff has eighth-note pairs. Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 5: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: *f* (measures 1-2), *Parche.* (measures 3-5).

Music for piano, measures 6-10. Treble and bass staves. Key signature: G major (one sharp). Measure 6: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 7: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 8: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 9: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 10: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: *p*, *Parche.*

Music for piano, measures 11-15. Treble and bass staves. Key signature: F major (one flat). Measure 11: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 12: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 13: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 14: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 15: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: *Parche.*

Music for piano, measures 16-20. Treble and bass staves. Key signature: F major (one flat). Measure 16: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 17: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 18: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 19: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 20: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: *Parche.*

Music for piano, measures 21-25. Treble and bass staves. Key signature: F major (one flat). Measure 21: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 22: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 23: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 24: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Measure 25: Treble staff has eighth-note pairs, bass staff has eighth-note pairs. Dynamics: *Parche.*, *D.C.*

40

Polka de Tambores.

1885.

Nº 4.

IV.



Retreta.
Paso - Doble Primero de Tambores.
1882.

Nº 5.

V.

Allegro.

Piano.

Retreta.
Paso - Doble Segundo de Tambores.

1884.

Nº 6.

VI.

Allegro.

Piano.

Comparsa de Nodrizas.

Pasa - Calle.

2 Febrero 1869.

Nº 7.

I.

Allegro Vivo.

Piano.

Festarik Biarbada.

Zortziko.

Nº 8.

II.

Piano.

Fest - tu - rik Biar -

Fin.

D.C.

Escena del Médico con las Nodrizas.

Nº 9.

III.

Moderato.

Piano.

Introducción y Escena de las Criadas.

Nº 10.

IV.

Allegretto moderato.

Piano.

ff

3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2 3 2

p

ff

1. *rit.* *morendo*

Contradanza Primera.

Nº 11.

V.

Allegretto.

Piano.

Contradanza Segunda.

Nº 42.

VI.

Allegretto.

Piano.

Armeniyako Artzayak.

Zortzico.

VII.

Nº 13.

Piano.

Artzai eta an-
-dre-ak men-di-tik ja-chi-yak zer kon-ten-tu ar-kit-zen
ge-ra-den gu-zi-yak Po-zez a-zalt-zen za-i-gu mal-ku-a be-gi-yan i-
-kus-teñ ge-ra-la-ko on-la do-nos-ti-yan O-na Ai-ta Jo-se-pe da-nen
bu-ru za-ri ar-gi-ta-sun a-un-di-yak za-bal-dut-zen gu-ri.

Comparsa de Caldereros Hungaros.

Pasa - Calle.

2 Febrero 1884.

Nº 14.

I.

Allegro.

Piano.

24

Quien tie - ne cho - co - la - te - ras y las quie - re com - po -

p *ner*

rozando con el martillo

Coro de Caldereros Hungaros.

Nº 15.

II.

Allegro moderato.

Piano.

Coro.

Que be - lle - za

que paí - sa - je con - tem - pla - mos to - dos por do - quier Al gran Pue - blo

Do - nos - tia - rra sa - lu - da - mos to - dos con pla - cer cal - de - re - ros

so - mos de la Hun - gri - a que ve - ni - mos á San Se - bas - tian á - qui Mo - mo

so - lo nos en - vi - a ha de - cir - les que pron - to ven - dra

p com - po - ne - mos bien y pronto

el a - le - gre Carna - val

1. 2.

hay cu - anta di - cha va - mos á go - zar

á go - zar can -

- tad bai - lar go - zar shi shi bai - lar go - zar

shishi shishi shishi shishi shishi shishi shishi shishi

Que be - lle - za que pai - sa - ge con - tem - pla - mos to - dos por do - quier

al gran pue - blo Do - nos - tia - rra sa - lu - da - mos lle - nos de pla - cer

Larghetto.

Re - co - rri - mos di - ver - sos paí - ses yad - mi - ra - mos bel - da - des á mil.

pe - ro nun - ca mu - je - res tan lin - das cual las ni - ñas que ve - mos a - qui:

su cin - tu - ra es fle - xi - ble pa - lme - ra son sus la - bi - oscual fi - no co - ral si e - llas fue - ran

nue - stra calde - re - ras con sus o - - jos fun - dieran me - tal si el - las fue - ran

nue - stra calde - re - ras con sus o - - jos fun - die - ran me - tal pp me - tal me - tal me - tal.

Caldereros Hungaros en el trabajo.

Mazurka.

Nº 16.

III.

Introduccion.

Piano.

Mazurka.

Do - nos - tia - rras e - chi - ce - ras quien nos lla - ma que nos va - mos gra - to re - cuer -

do lle - ba - mos al se - pa - rar - nos de a - qui *espressivo* p y nool - vi - deis
rozando platillos

que hoy al de - jar cre scen - - - do
los cal - de - re - ros vues - tro pa -

- is na can - cion voy á can -

- tar a - com - pa - ña - dos del tik tik tik

Canto Hungaro.

Nº 17.

Lento.

IV.

Piano.

Famaran otsak goititutzen du
meresi duben erriya,
zeru chikibat diruriyena
ala da guztagarriya;
lengoko zharra chukun chukuna
eder alaya berriya,
etzaigu penik beñere juango
lenago ez etorriya.

A. Diaz y Cie editores.

D. y Cie 60

Begui urdiñ bat beguira dago
algaraz leyo batetik,
beste belcheran tentatzallia
cheletan berriz bestetik,
zoramend abek maite ditugu
biyotzen erdi erditik,
ez guera juango oyek laja ta
gueyago Donostiyatik. V. Yraola.

A la Entrada de S.M. El Rey-Carnaval.

Marcha Real del Carnaval.

Mañana del Domingo de Carnaval 1881.

Nº 18.

I.

Piano.

Marcha.

Nº 19.

II.

Piano.

The musical score consists of four staves. The top two staves are for the piano, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The bottom two staves are for the voice, with the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The lyrics are as follows:

Pue - bla el ai-re ca - no - ra ar-mo - ni - a que re - pi - ten el mon-te y la mar

Ye - cos mil de re - vuel - taal - ga - za - ra lan - za en co - ro la tur - ba jo - vial

34

To - da es cà - ti - cos hoy Yru - chu - lo To - da es him - nos al Rey - car - na - val:

Ved - le a - lli de su cór - te cer - ca - do Pa - - so, Pa - so á su Real Ma - jes - tad.

Vi - va Vi - va Pue - bla el ai - re ca - no - ra ar - mo - ñi - a

que re - pi - ten el mon - te y la mar Ye - cos mil de re - vuel - ta al - ga - za - ra lan - za en co - ro

la tur - ba jo - vial la tur - ba jo - vial la tur - ba jo - vial.

Marcial.

p

1
 Puebla el aire canora armonía
 Que repiten el monte y la mar,
 Y ecos mil de placer y algazara
 Lanza en coro la turba jovial.
 Toda es cánticos hoy Iruchulo,
 Toda es himnos al Rey - Carnaval:
 Vedle allí de su corte cercado,
 Paso, paso á Su Real Majestad.

2
 No hay monarca más grande ni excelsa,
 Sus menores caprichos son ley,
 Y aun los Reyes le rinden tributo
 Su librea vistiendo tal vez.
 Sin gabelas ni de un perro chico,
 Sin armadas ni ejércitos él,
 Reina y manda y los pueblos le acatan
 Desde Rusia hasta Carabanchel.

3
 Bien venido el Señor de Señores
 A la linda y risueña Ciudad
 Que en comparsas, iñudes y bueyes
 Tantas pruebas le dá de lealtad.
 Luce pues, dulce Easo, tus galas,
 No des tregua al reir y cantar,
 Aunque luego te llamen chiflada
 Los prohombres de gran seriedad.

4
 El saber quién es cuerdo ó chiflado
 No es empresa tan fácil á fé,
 Porque son para el vulgo chiflados
 Los que en todo no piensan como él.
 Hay en cambio no pocos finchados
 Que se creen de la patria honra y prez,
 Y debieran estar, en justicia,
 No en Madrid, pero si en Leganés.

A. Comba.

Nº 20.

Tango.

III.

Piano.

4

y Vi-va el Carna - val Fue-ra, fue-ra pe - sa - res vuel-va - se to - do

re - ir can - tar bai - lar Y Vi - va la bro - ma Vi - ña la zam - bra

5

y Vi-va el car - na - val y Vi - va la bro - ma Vi - va la zam - bra zam - bra

6

a tempo

y Vi-va el car - na - val ff

Himno.

Nº 21.

IV.

Marcial.

Piano.

The musical score consists of five staves of piano music. The first staff is treble clef, common time, with a melodic line. The second staff is bass clef, common time, with a harmonic bass line. The third staff is treble clef, common time, with a melodic line. The fourth staff is bass clef, common time, with a harmonic bass line. The fifth staff is bass clef, common time, with a harmonic bass line. The music is marked 'Marcial' and includes dynamic changes such as 'p', 'cresc.', 'f', 'p', 'pp', 'cresc.', 'ff', and 'p'.



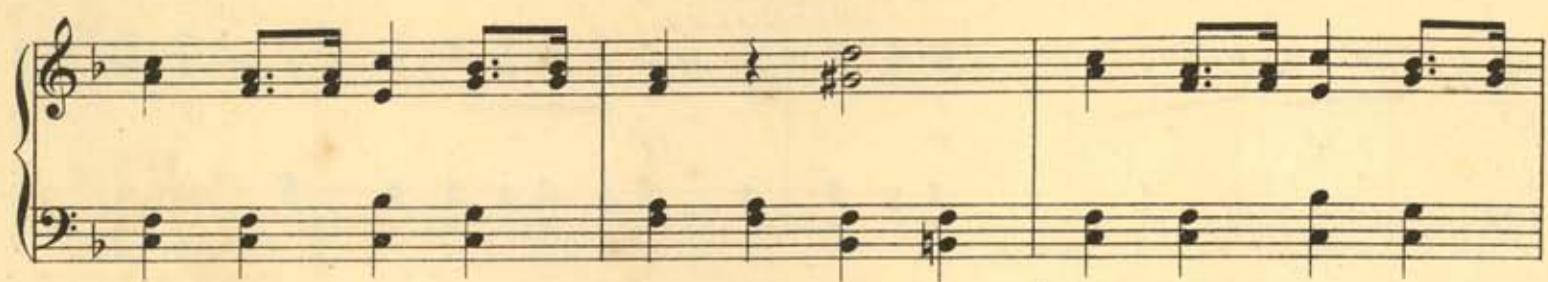
Ve - nido que es hoy el dia De lo - cas i - lu - sio nes De

ba - qui - cas, Can - cio - nes Y mu - si - ca y tro - pel;

Ve - nido en ron - da a - le gre Ra - dian-te la mi - ra - da y el

al - ma al - bo-ro - za - da Se - dien-ta de go - zo y pla - cer - cer

40



D. y Clé 60

2º Himno.

1882.

Nº 22.

V.

Piano.

42

ff.

1. 2.

Coro.

De mas - ca - ras y or - ques - - tas re -

vuel - ta al - ga - - ra - bi - a Pre - lu - - dia ya las fies - - tas con

má - gi - co ru - mor, Ya - llá al caer las som - - bras las

Polkas y ha - ba - ne - - ras del bai - le em - bri - ga - dor. 1. 2. dor, del

bai - leem-bria - ga - dor, del bai - le em-bria - ga - dor.

1.

2.

Al bri - llo de mil lu - - ces y el pon - che que chis -

pe - - a Ve - reis del U - ru - me - a las be - llas sin ri - val:

44

Al - ti - va la mo - re - na con lla - mas en los o - jos, tez
 blan - ca y lá - bios ro - jos la ru - bia ange - li - cal,
 bia ange - li - cal, si si la ru - bia ange - li - cal, la ru -
 bia ange - li - cal, si si la ru - bia ange - li - cal. **ff**

Venid, que es hoy el dia
 De locas ilusiones,
 De risas y canciones,
 De música y tropel;

Venid en ronda alegre,
 Radiante la mirada,
 El alma alborozada,
 Sedienta de placer.

De máscaras y orquestas
 Revuelta algarabía
 Preludia ya las fiestas
 Con mágico rumor,
 Y allá al caer las sombras
 Os guardan sus quimeras
 Las polkas y habaneras
 Del baile embriagador.

Al brillo de mil luces
 Y el ponche que chispea
 Vereis del Urumea
 Las bellas sin rival:
 Altiva la morena
 Con llamas en los ojos,
 Tez blanca y lábios rojos
 La rubia angelical.

Venid, la vida es sueño;
 Soñemos con locura
 Paraisos de ventura
 Y vértigos de amor;
 Que pronto en los jardines
 De ensueños y de amores
 Vendrá á secar las flores
 El aura del dolor.

A. Comba.

Marcha Chinesca

Nº 23.

1884.

VI.

Piano.

Comparsa de Caballeria de Viejas.

Galop.

Tarde del Domingo de Carnaval 1881.

Nº 24.

I.

Piano.



Comparsa de Caballeria de Gallos.

Galop.

1882.

Nº 25.

II.

Allegro.





50

Ataque de Errico Shemes.

Nº 26.

Paso-Doble.

1886.

III.

Piano.

Redoblante

A musical score for piano, page 51, featuring five staves of music. The score is in common time and G major. The top staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes, accompanied by a bass line. The second staff consists of two identical measures of a rhythmic pattern. The third staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes, accompanied by a bass line. The fourth staff consists of two identical measures of a rhythmic pattern. The fifth staff shows a melodic line with eighth and sixteenth notes, accompanied by a bass line. The score is written in a clear, legible hand.

52

The musical score consists of six staves of piano music. The top two staves are in treble clef, and the bottom four are in bass clef. The key signature is one sharp (F#). The music features various dynamics, including crescendos (indicated by a line with an arrow) and decrescendos (indicated by a line with a dot). The notation includes eighth and sixteenth note patterns, as well as sustained notes and rests. The score is divided into measures by vertical bar lines.

Comparsa de Jardineros.

Nº 27.

Marcha.

Lunes de Carnaval 1884.

I.

Piano.

Canto.

Sal-ve, Flo - - ralgen-til a - zu - ce - - na; Rey-na

hermo-sa de to - das las flo - - res! Oye el canto en - tu-sias - ta dea -

mo - - res e - le - va - do, dei-dad, en tu ho - nor, que re -

pi - te, congra-ta ar - mo - - nia, el a - rro - yo, en mur-mu - llo sua - - ve; con sus

tri - nos masdul - ces, las a - ves; con el cé - fi-ro a - la - do, la flor.



Canto.



be - - - llos, sua - ve a - ro - ma nos brin - dan en e - llos que embal -

sa - ma tan gra - to pen - sil. 1. 2. sil que em - bal - sa - ma tan gra - to pen -

sil, que em - bal - sa - ma tan gra - to pen - sil.

1.

Salve, Flora! Gentil azucena;
reina hermosa de todas las flores!
Oye el canto entusiasta de amores
elevado, deidad, en tu honor,
que repite, con grata armonia,
el arroyo, en murmullo suave;
con sus trinos mas dulces, las aves;
con el céfiro alado, la flor.

2.

Eres gérmán de vida y ventura
Por tí vemos, deidad hechicera,
esmaltada la verde pradera
de mil flores, en Mayo y Abril,
con tu aliento las dás forma y vida;
y entreabriendo sus pétalos bellos,
suave aroma nos brindan en ellos
que embalsama tan grato pensil.

3.

Esta noble Ciudad DONOSTIARRA,
rica perla de Atlante, que baña
entre brisas de agrestes montañas,
con sus niveas espumas, el mar,
una rica corona te ofrece
para ornar esa frente tan pura,
cual la vívida luz que fulgura
Febo ardiente, su fas al mostrar.

A. Comba.

Himno en el Jardin.

Nº 28.

II.

Piano.

De - já - mos guir - nal - das de

mir - to y lau - re - les y nar - dos cla - ve - les li - rios y jaz - min

ra la dia - dé - ma de la dio - sa Flo - ra rei - na cre - a - do - ra de

nues - tro jar - din.

Lin - das jar - di - ne - ras sem - brad pre - su - ro sus de dá - lias y ro - sas de ex -
 qui - si - to o - lor Lin - lor La sen - da que cru - za la de-i - dad que -
 ri - da Nu - men de la vi - da de paz y de a - mor, 1. mor, 2. mor, ff Nu - men
 de la vi - da de paz de paz y de a - mor, Nu - men
 de la vi - da de paz, de paz y de a - mor, de
 paz y de a - mor.

Contradanza

Primera.

1884.

Nº 29.

III.

Allegro.

Piano.

p

A musical score for piano, page 10, measures 11-12. The score is in 6/8 time with a key signature of one sharp. The top staff shows a melodic line with a dynamic 'p' (piano). The bottom staff shows harmonic bass notes. The music consists of two measures of music.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff is in treble clef, G major (two sharps), and the bottom staff is in bass clef, F major (one sharp). The dynamic 'p' (piano) is marked in the first measure of the top staff. The music consists of eighth and sixteenth note patterns.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The key signature is one sharp. The score consists of two measures. Measure 11 starts with a eighth note followed by a sixteenth note, then a eighth note followed by a sixteenth note. Measure 12 starts with a eighth note followed by a sixteenth note, then a eighth note followed by a sixteenth note. The score ends with a fermata over the final note.

Contradanza.

Segunda.

1884.

Nº 30.

IV.

Allegretto.

Piano.

Contradanza.

Cuarta.

1885.

Nº 32.

VI.

Allegro.

Piano.

64

Contradanza.

Comparsa Pastoril.

1886.

Nº 33.

VII.

Allegro.

Piano.

Zortzico.

Nº 34.

VIII.

Piano.

The musical score for piano consists of five staves of musical notation. The first staff is for the treble clef (G-clef) and the second staff is for the bass clef (F-clef). The time signature is 3/8 throughout. The key signature is one flat. The music includes various chords, eighth and sixteenth note patterns, and a bass line. The score starts with a dynamic 'f' in the first measure.

Sheet music for voice and piano, featuring five staves of musical notation and lyrics in Spanish. The music is in common time, with a key signature of one flat. The lyrics are as follows:

Lo - re to - ki po - lit bat pla - za - ren er - di yan,
 e - gin nai - ya sen - ti zan joan dan as - pal - di - yan;
 o - su - tu - rik ku - ti - zi ze - goa - na er - ri - yan
 gaur ar - ki - tut zen gera ba - rat - za be - rri -
 yan, yan, ba - rat - za be - rri - yan.

Famak gaur Donostiak
banaturik dauzka,
dala jolastoki bat
festaren seaska.

1.

Lore toki polit bat
plazaren erdiyan
egin naiya senti zan
joan dun aspaldian;
osaturik kutizi
zegoana erriyan,
gaur arkitutzen gera
baratza berriyan.

2.

Gogoz diogulako
eraso lanari,
gure baratzan gausa
sortu da ugari;
etzaiola iya lur
bererik ageri,
sestocho lerez bete
bat dala diruri.

3.

Gure baratzan daude
lore oso fiñak,
zuri, gorri, oriyak
moreta urdiñak;
liriyo azuzena,
alheli, jazmiñak,
violetak, arrosak
eta claveliñak.

4.

Guk dauzkagu muisikak
guk melokotoiak
gingak diruritenak
perlazko botoiak
aran klaudi ederrak
laranjak, limoiak
udare, alkachofu,
mispira, meloiak.

5.

Dauzkagu gereziak
dauzkagu marrubik,
illar, baba, baborrunk,
esparrago aundik
ez da lechurik palta
ez ere azarik,
ez da gure baratzan
ezdagüen gauzarik.

6.

Gure bearrak artzen
badirade ontzat,
poz bat geldituko da
betiko guretzat;
ezgerade gu jardun
lanean gerentzat;
au dena egin degu
DONOSTIARENTZAT.

Entierro de la Sardina.

Marcha - Semi - Série.

Martes de Carnaval 1886.

Nº 35.

I.

Moderato.

Piano.

Allegro.

1.



Vals.

Nº 36.

Introduccion.
Andante.

II.

Piano.

Habanera..

Nº 37.

III.

Piano.

The musical score is composed of five staves of piano music. The first staff shows a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in 2/4 time. The subsequent staves feature melodic lines with various dynamics and articulations, including slurs and grace notes. The music is divided into sections labeled '1.' and '2.' with repeat signs.

Escena de Guerreros y el Dragon.

No. 38.

IV.

Introducción.

Piano.

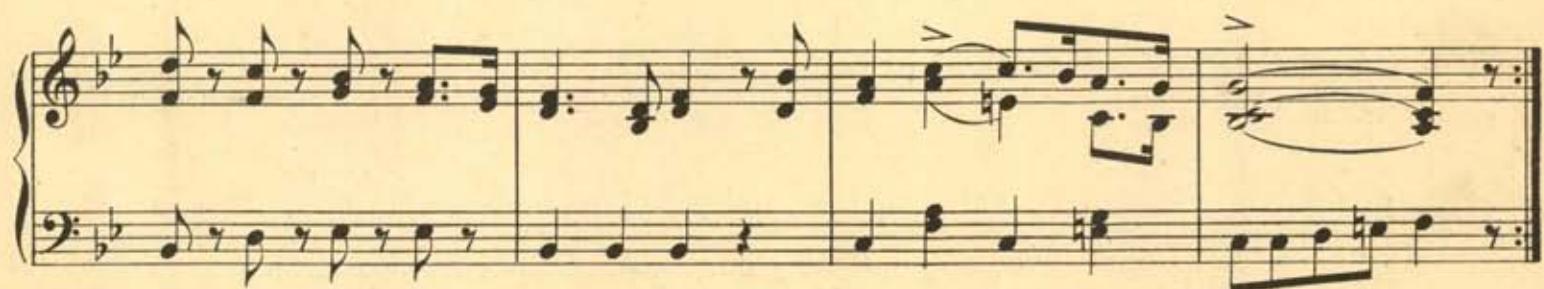
Tambor.

Allegretto.

A musical score for piano, featuring two staves. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. The score consists of four measures. Measure 1: Treble staff has eighth-note pairs (A, C), (D, F), (E, G), (B, D). Bass staff has eighth-note pairs (D, F), (G, B), (A, C), (D, F). Measure 2: Treble staff has eighth-note pairs (D, F), (G, B), (A, C), (D, F). Bass staff has eighth-note pairs (G, B), (C, E), (D, F), (G, B). Measure 3: Treble staff has eighth-note pairs (E, G), (B, D), (C, E), (G, B). Bass staff has eighth-note pairs (B, D), (E, G), (A, C), (D, F). Measure 4: Treble staff has eighth-note pairs (B, D), (E, G), (B, D), (E, G). Bass staff has eighth-note pairs (D, F), (G, B), (D, F), (G, B). The page is numbered '1.' in the top right corner.

The musical score consists of six systems of piano music, each with a treble and bass staff. The key signature and time signature change throughout the piece. The notation includes various musical elements such as eighth and sixteenth-note patterns, dynamic markings (f, ff, p), and harmonic changes indicated by key signatures. The music is divided into systems by vertical bar lines.

The musical score consists of five staves of piano music. The first staff begins with a dynamic of *p* and a tempo of *Largo*. The second staff starts with a dynamic of *p* and a tempo of *c*. The third staff begins with a dynamic of *cresc.*. The fourth staff starts with a dynamic of *ff*. The fifth staff begins with a dynamic of *p* and a tempo of *Platillos.*. The score includes various dynamics, tempo changes, and performance instructions such as *Platillos.* and *Più mosso.*



76



Galop.

Nº 39.

V.

Piano.

The musical score consists of six staves of music for piano. The first staff is for the right hand (treble clef) and the second staff is for the left hand (bass clef). The music is in 2/4 time and has a key signature of one sharp (F#). The score begins with a series of piano chords, followed by a melodic line in the treble clef, then a bass line, and finally a return to the piano chords. The score concludes with a final melodic line in the bass clef.



